

# Nelly Richard

## Abismos temporales. Feminismo, estéticas travestis y teoría queer

Susanna Regazzoni  
Università Ca' Foscari Venezia, Italia

**Reseña de** Richard, N. (2018). *Abismos temporales. Feminismo, estéticas travestis y teoría queer*. Guatemala: SOPHOS, pp. 303.

En Chile, desde octubre 2019 se asiste a violentos enfrentamientos a raíz de las protestas que pedían más justicia social. Estos duros choques entre manifestantes y policías dejaron decenas de heridos. A las manifestaciones que se han realizado por todo Chile hay que añadir las que denuncian la violencia machista. En 2019 se perpetraron 41 femicidios, aunque algunas organizaciones elevan el número a 58. De acuerdo con el último reporte del Instituto Nacional de Derechos Humanos (INDH), 478 uniformados han sido querellados por sus acciones represivas durante las manifestaciones que todavía continúan, 369 de esos casos son por torturas y malos tratos y 79 por violencia sexual en contra de miles de niñas y mujeres, lo que incluye desnudamientos, amenazas, manoseos y cuatro violaciones.

Dentro de este marco, *Abismos temporales* es un libro imprescindible y, como se señala en la contraportada, «urgente y necesario en el actual contexto de redefiniciones de los cuerpos, sexos y géneros propulsado por el feminismo». El texto relata una historia de conflictos socioculturales que relacionan feminismo, teoría de género, arte y política de una manera inédita. El libro recoge una heterogeneidad de materiales, que evidencian las relaciones entre política y estética. Los ensayos de Nelly Richard presentan varios escritos de distinta naturaleza: entrevistas, reseñas, artículos, ponencias que abren nuevas interpretaciones en relación al posporno, el tra-



Edizioni  
Ca' Foscari

Submitted 2020-02-13  
Published 2020-06-19

### Open access

© 2020 | Creative Commons Attribution 4.0 International Public License



**Citation** Regazzoni, S. (2020). Review of *Abismos temporales. Feminismo, estéticas travestis y teoría queer*, by Richard, N. *Rassegna iberistica*, 43(113), 201-204.

DOI 10.30687/Ri/2037-6588/2020/113/019

201

vestismo (desde Lemebel a Felipe Kast) y a términos como género, feminismo y queer.

Nelly Richard (1948, nacida en Francia, residente en Chile) es una teórica cultural, crítica, ensayista, académica, autora de numerosos libros y fundadora de la *Revista de Crítica Cultural*. Richard ha trabajado para abrir, facilitar y profundizar el debate cultural durante la dictadura y la transición a la democracia. Ha sido muy importante en la diseminación por América Latina de la obra de pensadores e escritores contemporáneos importantes como Beatriz Sarlo, Néstor García Canclini, Jacques Derrida, Ernesto Laclau, Frederic Jameson, Jesús Martín Barbero y Diamela Eltit. Su obra se coloca en las fronteras entre la crítica literaria, la historia del arte, la estética, la filosofía, y la teoría feminista. Una vez retornada la democracia, fue directora de la *Revista de Crítica Cultural* (1990-2008) donde inició investigaciones vinculadas al pensamiento poscolonial y a la teoría de género, continuando su rol como figura destacada en el movimiento feminista de Chile iniciado a mediados de la década del 80. En la actualidad trabaja en la Universidad ARCIS en Santiago de Chile, es miembro del Claustro de Profesores del Doctorado con mención en Estética de la Facultad de Arte de la Universidad de Chile, y del Consejo Asesor del Departamento de Español y Portugués de la Universidad de Princeton.

*Abismos Temporales* se estructura en cinco partes y empieza su reflexión a partir del Primer Congreso de Literatura Femenina del año 1987, siguen las atrevidas lecturas de las contorsiones travestis de los años de la dictadura y la transición con una entrevista con Pedro Lemebel, hasta llegar a las resistencias de hoy con una teoría queer a la que le cuesta enfocar las corporalidades disidentes del Sur. Richard se mueve entre la academia y las políticas de la memoria, la teoría feminista, las artes visuales y la crítica cultural, escribiendo siempre en oposición a las estructuras de la tradición disciplinaria. Lo que emerge es su pasión por el ensayismo que considera como una posibilidad de expresión que «tantea, conjetura, expone sus procesos de creación con una poética que se escapa de la lengua mayoritaria» (contraportada).

La mezcla de materiales y teorizaciones distintas entre académicos y periféricos es lo que permite estudiar fenómenos que escapan a la lógica del mercado cultural y de ciertos discursos políticos, y que, al menos en el tiempo que N. Richard los escribió, pasaron relativamente inobservados. Este es uno de los méritos del libro: trazar un recorrido 'propio', excéntrico, pero no por eso menos certero. Un panorama con debates cruciales sobre arte, política y género en los últimos treinta años en Chile.

Finalmente me parece importante recordar, con Nelly Richard, que el feminismo no es uno sino múltiple, con varios enfoques y prácticas que lo diversifican internamente.

La puntual selección del material estudiado y el rigor interpretativo nos recuerdan que Nelly Richard ha mantenido durante todo su trabajo intelectual una marca feminista junto con una configuración ensayística que responde a un lugar por fuera de los disciplinamientos formales de los géneros tanto en su dimensión teórica y crítica, como desde sus proyectos editoriales que albergaron aportes fundamentales para el pensamiento en Chile y Latinoamérica.

